

# 案醫衡季賀

以胎元為或動者可用

犀角地黃玄槐仁加

河膠丹參童便血餘

炭等為奉元大虛者

則宜大劑參芪生極地

五味河膠酒芍牡蠣丹參

炙甘草使等若無大氣

怯以脫血不助暫加姜

桂炭心血溫經

江苏科学技术出版社

## 整 理 说 明

一、本书是从贺季衡先生遗案中选集而成。选案多是复诊连续，治有成效；或病情复杂，辨证施治别具一格；或病例特殊，立法可资临证借鉴者。

二、本书共选各科医案395则，计病证60多种。在病名、病机、辨证立法、用药剂量等方面，为保存原稿的特色，除发现由抄写笔误者予以改正外，余均悉从原稿。

三、本书在多数病证的医案之前，先概括介绍贺老对本类病证的证治认识和临床经验；在重点病案之后，附加“按语”，用以分析该案病机，以及阐明立法、选药的依据和获效的关键；在多数病证的医案之后，以综合、归纳、对比的方法，扼要阐述该病证中所列各案的异同点。由于时代限制，每案仅介绍祖国医学传统的理论和方法，不涉及现代医学的内容。

四、本书整理过程中，承贺老先生门人张泽生教授撰写序言；芮大荪医师提供贺老先生手迹；贺老先生的曾孙女贺玥医师协助抄写。一并谨致谢意。

## 序

先师贺季衡(1866—1933)，单名钧，一字寄痕，江苏丹阳县人。青年时曾受业于孟河御医马培之先生门下，历期六年，学成归里，悬壶于丹阳城内。因其精于业务，凡经治病证疗效显著，危重者每能化险为夷，对于沉痾痼疾，亦能如实以告，故就医者门庭若市，而就学门生亦遍及沪宁线各地，当时堪称江苏省中医界之佼佼者。

先师临证五十余年，限于诊务纷繁，因此毕生未有专著问世。在其晚年，曾将临证留底的医案进行整理，并自撰“按语”，定名为《指禅医案》(晚年以“指禅室”名其斋)，拟行出版，以供有志研究中医和授业门生参考。后因中日战争爆发，先师举宅毁于战火，该《医案》稿亦随之化为灰烬。所幸在沪弟子徐鼎汾医师家藏手录本，先生孙“桐孙”在沪开业期间，特向其商借转抄，乃得保存至今。现存《医案》与原稿不同之处，在于缺少先师补撰之“按语”，余均完整如旧。前年，桐孙世弟，在江苏科学技术出版社、江苏省卫生厅中医处、丹阳县卫生局及县人民医院等单位的大力支持和敦促下，补其按语，并由南京中医学院许济群、王新华两位老师共同参加整理，乃能完稿，付诸刊行。

先师生平，酷好博览群书，对中医理论，务求融会贯通，又能博采众方，善于化裁，所谓“师法而不执方”。综观本《医案》的特点：一是病机、辨证与立法、选药，均能丝丝入扣，衔接谨严，无药证不符、好奇偏僻之弊；二是条分缕析，朴实求真，不斤斤于词藻修饰，无虚构夸大之处。因而使读者一目了然，易学易用。

昔贤吴氏鞠通有云：“不死于病，而死于医，是有医不若无医也。”先师生前，不仅引此针言告诫及门诸生，并能以之律己，是可谓言教、身教的良师！他曾嘱咐我们：一要善于博采众长；二要理论与实践并重。尝谓：“读书未从师，每多食古不化，纵有成就，也是长于理论，短于经验。”泽生年逾八旬，每忆先师当年诲人律己之训，倍感寓意深刻。特附志以饷诸同好。

整理先师遗案，本拟参与执笔，毋奈年高力弱，诊务繁忙，只能追随整理者略尽校阅棉力，聊表受业门生对先师爱戴之谊。草附数语，仅作卷首补白而已。

张 泽 生

于南京中医学院附属医院

1983年3月

# 目次

风温	1	遗精	196
湿温 暑湿	7	厥证	201
温热	14	消渴	205
霍乱	28	癱闭	219
痢疾	36	淋浊	223
疟疾	59	肿胀	231
蛔虫 寸白虫	65	血证	243
黄疸	68	痹证	261
咳嗽	82	鹤膝风	264
哮喘	92	汗证	265
肺痈	105	脚气	267
失音	107	虚损	271
脘腹痛	112	杂症	291
反胃 呕吐	123	小儿惊风	307
痰饮	131	麻疹	310
噎膈	135	热入血室	328
便秘	140	月经不调	345
头痛 眩晕	148	痛经	351
附：头风	160	闭经	354
中风	164	倒经	357
癫狂痫	183	崩漏	358
不寐	189	带下	360

疝气 .....	363	骨槽风 .....	386
痈 .....	370	喉疳 .....	387
疽 .....	371	喉蛾 .....	389
疔 .....	373	喉痛 .....	390
乳痈 .....	375	喉风 .....	391
乳癖(疔) 乳岩 .....	378	喉痧 .....	393
流痰 .....	382	喉痹 .....	394
牙疳 .....	384	目疾 .....	397

## 风 温

先祖对于风温病总的认识,是以陈平伯所云“风为阳邪,不挟寒者为风温”为依据。因此对本病的治疗,常以“风淫于内,治以辛凉,佐以苦甘,以甘缓之”为原则。对风温的传变,以“风者善行而数变”为论据,结合叶天士关于“温邪上受,首先犯肺,逆传心包”的论述,认为风温病的“数变”,最常见者是为“逆传”,对“逆传”的治疗,需及时运用清营解毒一法(如神犀丹之类),方能收效。

例一 吴男 风温五日,壮热少汗,咳嗽痰鸣,痰色或红或黑,左胁痛,谵妄神迷,少腹拒按,脉滑数,右部不楚,舌苔腻黄。表里同病,有化燥生风之虑。

麻黄八分后入 大杏仁三钱 净连翘三钱  
川通草八分 炒枳实二钱 生石膏八钱先煎 象贝三钱  
青皮二钱 橘红一钱五分 淡子芩二钱 生竹茹一钱五分  
鲜芦根一两

例二 吴童 风痰壅塞肺部,呛咳痰鸣,表热,汗不畅,神迷嗜卧,脉滑数,舌苔腐白。症属非轻,闭逆可虑。

麻黄五分 白桔梗一钱 射干二钱 大杏仁三钱  
薄橘红一钱 川通草八分 瓜蒌皮四钱 马兜铃四钱  
象贝三钱 法半夏一钱五分 枇杷叶三钱

二诊 进麻黄射干汤,呛咳痰鸣及表热俱退,昨又

食物欠慎，於是复热，痰鸣呛咳，舌苔满腻。大有闭逆之虑。

莱菔子三钱炒 前胡一钱 炒枳实一钱五分  
橘红一钱 象贝三钱 苏梗一钱五分 瓜蒌皮四钱  
射干二钱 大杏仁三钱 炒竹茹一钱五分 鲜姜皮四分

三诊 呛咳痰鸣虽退，而表热仍有往来，右脉尚数。肺胃余邪未罢，防再反复也。

前胡一钱 苏梗一钱五分 青蒿二钱 橘红一钱  
象贝三钱 川通草八分 瓜蒌皮四钱 大杏仁三钱  
炒竹茹一钱五分 法半夏一钱五分 枇杷叶三钱

按：例一吴男，例二吴童，俱属风温之邪与痰热壅肺，病程较短。共见身热、少汗、呛咳、痰鸣等症。其不同点在于：吴男兼有腑实之症，同时邪将由气入营，故以麻杏石甘汤清宣肺气，配以化痰热、通腑气之品，共组成方，以之祛其化燥之源（痰与热），截其传营之路，此为治理本证的第一步（惜后案未录！）。吴童则兼有痰浊壅塞肺气（舌苔白腐），势将闭逆，故以射干麻黄汤去其温化之姜、辛，加入清化痰热之蒌、贝，温化痰浊之橘、半，意在宣肺化痰为先，防其痰闭而成厥逆。至于吴童二诊时，因“食物欠慎”而致复热，是为节外生枝，所以去麻黄而加入消导之品，是以标本兼顾立法。

例三 孙男 风温热退之后，未能得汗，心烦谵语，气逆呛咳，舌起黄苔，便闭，脉小数。其邪将从内陷，仍防化燥。



麻黄八分 生石膏八钱先煎 前胡二钱 橘红一钱五分  
黑山栀三钱 炙甘草五分 净连翘三钱 炒枳实二钱  
川通草八分 梨皮四钱

二诊 进麻黄石膏汤，热从汗解，谵妄亦清，呛咳未已，便结未通，舌苔黄。邪去滞存之证。

瓜蒌皮四钱 川通草八分 大杏仁三钱  
薄橘红一钱五分 炒六曲四钱 炒枳实二钱 苡仁五钱  
谷芽四钱 竹茹一钱五分 葶苈三个打

按：本例风温为患，与例一吴男的类似之处，在于肺气不宣，痰热内蕴，将有传陷之变，故亦先以麻杏石甘汤加味。不同点在于本例二诊虽有“便结未通”、“邪去滞存”之说，但立法却未投攻下，而是仿“轻可去实”之意，免致药过病所，“诛伐无过”。二诊病案的保留，使该例更有价值，上载有“热从汗解，谵妄亦清”等，可见前方服后收效较快。

例四 赵男 风温两候有余，表热无汗，呛咳烦扰，鼻衄如注，协热自利，舌心灰黑少津，目瞽神迷或谵语，脉细数无力。热邪伤阴，势已化燥，正在险途。

鲜生地八钱切 鲜石斛四钱杵 净连翘二钱  
黑山栀二钱 淡子芩二钱 薄荷一钱 正滑石五钱  
大杏仁三钱 方通草八分 云神四钱 鲜竹叶卅片

另：鲜梨可吃。鲜芦根泡汤代茶。万应锭磨搽鼻孔。

二诊 风温鼻衄如注已止，协热下利亦减，表热

虽折，而又发白痞，神迷谵妄，舌心灰黑，脉小数无力。邪热伤阴，仍防继续化燥。

南花粉四钱 净连翘三钱 蜜银花四钱 云神四钱  
象贝三钱 酒子芩二钱 大杏仁三钱 益元散四钱包  
青蒿二钱 黑山栀三钱 白茅根四钱 炒竹茹一钱五分

三诊 风温鼻衄如注，协热下利先退，白痞亦畅发，惟热清复热，汗无多，合目则谵语，舌黑转黄，脉细数无力。阴伤邪热未透，仍在险途。

香白薇四钱 净连翘三钱 青蒿二钱 瓜蒌皮四钱  
益元散五钱包 川石斛四钱 大杏仁三钱 象贝三钱  
云神四钱 炒竹茹一钱五分 梨皮四钱 枇杷叶三钱

按：本例风温，期延两候余，症见呛咳、烦扰、神迷、舌心灰黑少津等，皆为邪已由卫传气入营之征，且渐有“逆传心包”之象，此时虽兼现表热无汗、协热下利，但立法未泥于“先表后里”或“表里双解”。因所急者已为气、营均热，津、阴俱伤，故亟投甘寒（生地、石斛）苦寒（栀、芩）合法，以使热泄、阴存，先救其急。待二诊时虽热减、衄止，但神迷谵语、舌心灰黑仍在，且又复外发白痞，邪有外透之势，故减少甘寒之品，以防恋邪，增入银花以助清透。三诊时痞遂畅发，虽又复热，但舌黑已转黄，险象已去大半了。可见此例治法，急投泄热存阴，次进清宣透化，既可截其传营、伤阴之径，又能开其“入营犹可透热转气”之门。此中先后缓急，可谓处理得当。

例五 谢男 风温延绵两旬，内外灼热，得汗不

解，呛咳气粗，痰鸣自利，脉滑数右大，舌前干绛，舌根糙黄。已从燥化见象，症属非轻。

南花粉四钱 生石膏一两先煎 寒水石五钱先煎  
象贝三钱 肥知母二钱 乌玄参四钱 正滑石五钱  
大杏仁三钱 淡子芩二钱 生竹茹一钱五分  
活水芦根八钱煎代水

二诊 进三石汤加味，内外灼热大减，舌前干绛亦起津，舌根尚黄糙，呛咳痰鸣。可见表邪初退，里热未清，犹虑再增枝节。

南花粉四钱 肥知母二钱 马兜铃一钱五分  
象贝三钱 方通草一钱 酒子芩一钱五分 正滑石五钱  
薄橘红一钱 大杏仁三钱 大麦冬二钱 生竹茹一钱五分  
梨皮四钱

三诊 风温热退神清，咳未已，痰尚多，两腿烧热，日来又增呃逆，脉虚数，舌苔灰黑已化为红剥。胃阴已伤，不宜再生枝节。

川石斛四钱 大杏仁三钱 陈橘白一钱 生谷芽四钱  
柿蒂四枚 瓜蒌皮四钱 旋覆花一钱五分包 刀豆子四钱  
法半夏一钱五分 炒竹茹一钱五分 枇杷叶三钱

按：本例风温两旬，出现肺胃热盛，化燥伤阴之象，故首进三石汤加味，用微苦辛寒以泄热存阴、宣肺化痰。投药后，热减津生，呛咳痰鸣如故，所以转从润肺化痰为主，兼以养阴清热。三诊时，灰黑苔已转为红剥，又增呃逆，其为痰热初化，胃阴已伤，和降失职可知，这和虚寒呃逆不同，故投养阴清热、和

胃降逆，以善其后。

三石汤出自《温病条辨》，方由飞滑石、生石膏、寒水石、杏仁、竹茹、银花、金汁、白通草组成。主治“暑温蔓延三焦”，但又指出其适应范围：“虽云三焦，以手太阴一经为要领”。

以上两例同为热盛而致化燥伤阴，其区别在于：赵男是气、营均热，津、阴俱伤，故亟投甘寒、苦寒合法，使其泄热存阴，先救其急；谢男是肺胃热盛为主，故投三石汤之微苦辛寒，以清肺胃之热，使其热减津存。该两例后期发展也有不同，赵男虽津、阴已伤，所幸介于营卫之间，邪热尚能“透热转气”，故在方内增入清宣透化药味，意在“因势利导”；而谢男是在热轻痰化之后，出现胃阴虚而降化失常的呃逆，故只须养阴清热、和胃降逆，即可妥善其后。

例六 黄男 风温五日，内外灼热，得汗不解，热从内陷，神迷谵妄，循衣摸床，协热自利，咳不爽，痰鸣、脉小数，左手不了了，舌尖红干，苔黄且厚。据此见象，势有化燥生风之害，症属险要。

鲜石斛四钱杵 淡子芩一钱五分 大杏仁三钱  
净连翘二钱 粉葛根二钱 益元散五钱包 香白薇四钱  
云神四钱 半夏曲二钱 炒竹茹一钱五分 灯芯十茎朱染

另：神犀丹一小锭，温开水磨服。

改方：去葛根，加黑山栀二钱。

按：本例风温五日，邪热内陷，化燥伤津，逆传心包，故以甘寒、苦寒合法，一以保存阴液，一以直

清里热，并急投神犀丹清营解毒，以祛心包邪热。先祖对风湿逆传之证，用此法每每多显效。

神犀丹出自《温热经纬》，方由犀角、石菖蒲、黄芩、生地、银花、连翘、金汁、板蓝根、香豉、玄参、花粉、紫草组成。治疗温热暑疫初起，或邪不即解，耗液伤营，逆传内陷，见痉厥昏狂、谵语发斑等症。

### 湿温 暑湿

湿病成温，一般有湿重与热重之分，而夏令湿病，每夹暑并发，所谓“暑必兼湿”。先祖治疗湿温和暑湿时病，首先侧重于化湿，及至热处湿中，或热重于湿，则分别使用苦降辛通、芳香化浊、淡渗分利等治法，或单进，或并投，力求湿化热清，三焦通利。湿温化燥，每是逐步形成，故用甘寒救阴之法，必须统筹兼顾，务使救阴而不恋邪。

例一 陈男 湿温延今两旬，乍寒乍热，汗不透，脘闷作恶，协热下利，或肢冷不和，或心烦呓语，脉沉细，舌苔浮黄。尚在未透之候，症属非轻。

炒茅术二钱 川桂枝八分 猪茯苓各三钱 泽泻二钱  
益元散五钱包 陈橘皮三钱 姜半夏一钱五分  
淡子芩二钱 大豆卷四钱 炒苡仁五钱 生姜一片

二诊 昨以五苓散加豆卷，寒热已退，四末渐和，下利亦折，脘闷未舒，或作恶，脉沉细渐起，舌苔浮黄。当守原意，去豆卷，加枳、朴主之。

炒茅术一钱五分 泽泻二钱 猪茯苓各三钱  
陈橘皮一钱 正滑石五钱 酒子苓一钱五分 炒苡仁五钱  
川桂枝八分 上川朴一钱 姜半夏一钱五分  
炒枳实一钱五分 生姜两片

三诊 两进五苓散加枳、朴，寒热已退，肢冷已和，腑通亦爽，舌黄转灰，脉沉细亦起，惟胸次尚未畅适。湿从热化，胃气未和也。

焦白术二钱 上川朴八分 泽泻二钱 炒苡仁五钱  
云苓三钱 正滑石五钱 陈橘皮一钱五分 炒枳壳二钱  
焦谷芽四钱 姜半夏一钱五分 生姜一片 佛手八分

按：本例湿温期延两旬，表有乍寒乍热，里有胸闷下利，并见肢冷不和，苔黄，脉细，证为表里皆病，湿阻清阳。叶天士有谓：“通阳不在温，而在利小便。”故首方用五苓散加豆卷，一是发表通阳（豆卷、桂枝），二是化湿分利（茅术、苓、泽），俾使湿从表里分消，阴阳升降复职。故药后即能病去大半。二诊以五苓加枳、朴，是为加强宣化通导之力。三诊守原方减其制，以善其后。综观本案，自始至终坚持化湿分利的治则，使水道通调，湿祛有路，病乃向愈。

例二 殷男 湿温延绵月余，表热由汗退，里蕴之湿浊尚壅结於中，胸脘痞闷，气逆，呕恶吞酸，便秘，不渴，脉小数，右滑，舌苔黄腻。势属未化，最防呃逆、肢冷。

姜川连四分 淡干姜六分 姜半夏一钱五分  
全瓜蒌五钱杵 正滑石四钱 上川朴一钱

陈橘皮一钱五分 香白蔻八分 赤苓四钱 大杏仁三钱  
炒枳实二钱 姜竹茹一钱五分 九节菖蒲八分

二诊 今日便结已通，夜分又复寒热，及晨甫退，脘闷呕恶，酸水上泛，舌苔苍黄，脉沉小。久结之湿邪甫有化机，守原意进步。

上川朴一钱 上川连四分 法半夏一钱五分  
陈橘皮一钱五分 藿香一钱五分 酒子芩一钱五分  
粉葛根二钱 正滑石四钱 炒枳实二钱 赤苓四钱  
炒竹茹一钱五分 九节菖蒲八分

另：辟瘟丹一块，分两次磨服。

按：本例湿温延经一月，仍为湿浊蕴酿，通降失常，故立法仍以苦辛通降，宣化湿浊为主，方用小陷胸加枳、朴、姜、蔻等。二诊时，便虽通而寒热复起，其为遏伏之湿邪层层外达可知，所谓“剥蕉抽茧”者殆属于此类。处方从原法加葛、芩外透里清，更用辟瘟丹以加强宣中化浊之力。先祖对湿温病处于湿浊遏伏方盛之际，除善用苦温芳化之煎方外，每加用辟瘟丹磨服，可获相得益彰之效。

以上两例同为湿温病，均以治湿为主，其不同点在于：陈男为表里皆病，湿阻清阳，故用五苓散发表通阳、化湿分利，以使水道通调，湿有去路；殷男为里蕴痰热湿浊，通降失常，故用小陷胸汤加枳、朴等苦降辛通，宣化湿浊，使其中焦湿浊导化，邪从肠腑而去。又治陈男用五苓加减，持续以至病退；而殷男以其湿浊弥漫，除续投苦辛通降外，另服辟瘟丹，促其

未尽之湿浊宣化。

例三 步男 暑湿蕴中，表里不透，壮热，汗不畅，热退不清，渴不多饮，脘痞心烦，入夜谵妄，脉小数而滑，舌苔糙白。一派未化之象，势防延绵。

上川朴一钱 大杏仁三钱 益元散五钱包  
粉葛根二钱 青蒿一钱五分 酒子芩一钱五分  
黑山栀二钱 陈香薷八分 炒枳壳一钱五分 赤苓四钱  
炒竹茹一钱五分 荷叶一角

二诊 药后烦释，谵妄亦去，今午又复发热烦躁，傍晚方由汗解，仍不渴饮，舌苔已宣，脉渐起，咳痰亦爽。暑湿初化，仍防延绵。

香豆豉四钱 白蔻八分杵 青蒿一钱五分  
半夏曲二钱 正滑石五钱 炒枳壳一钱五分  
陈橘皮一钱五分 瓜蒌皮四钱 大杏仁三钱 生苡仁五钱  
炒竹茹一钱五分 青荷叶一角 黑山栀二钱

三诊 今日表热未去，而自觉内热如焚，四末清冷，谵语心烦，渴不欲饮，咳不爽，舌心红干，边苔仍腻白，脉仍不起。暑湿深伏不透，仍有延绵及生枝之害。

上川朴一钱 半夏曲二钱 川通草八分 川桂枝五分  
淡子芩一钱五分酒炒 省头草二钱 黑山栀二钱  
益元散五钱包 大杏仁三钱 炒竹茹一钱五分  
九节菖蒲八分 青荷叶一角

按：本案三经处方，总不离乎宣中化湿与清泄里热并用，如朴、蔻配栀、芩。初诊曾加香薷，以使湿



化热清，暑从外解。三诊方中加入桂枝五分，一是加强透达深伏之邪，二是藉通阳之力以和四末清冷。

例四 李男 始由腹痛起见，继之寒热不清，寒轻热重，一日数次，汗出如洗，口渴心烦，热甚则谵语，脉弦数右滑，舌苔滑白。业经旬余，暑湿内伏，风寒外加而来。势属仅见，拟桂枝白虎法。

川桂枝六分 生石膏六钱 大杏仁三钱 炙甘草六分  
淡子芩二钱 云苓三钱 肥知母二钱 半夏曲一钱  
青蒿一钱五分 鲜姜皮四分 鲜梨皮四钱

二诊 进桂枝白虎法，连服二剂，一日数次之寒热大减，汗出如洗者亦少，而仍心烦口渴，间仍谵语，脉之弦数就平，舌苔仍滑白满布。余邪未罢可知，不宜再生枝节。

香白薇三钱 青蒿二钱 大白芍二钱 桂枝三分拌炒  
益元散五钱包 云神四钱 大杏仁三钱 酒子芩二钱  
肥知母二钱 陈橘皮一钱 炒竹茹一钱五分  
灯芯十茎朱染

三诊 进桂枝白虎法，一日数次之寒热化为一次，寒轻热重，汗反无多，脉复弦数，舌白转黄，更形满布。伏邪尚重可知，能入疟途最顺。

香豆豉四钱 鲜石斛四钱合杵 淡子芩一钱五分  
青蒿二钱 正滑石五钱 大杏仁三钱 大白芍二钱  
桂枝三分拌炒 黑山栀二钱 炒枳壳二钱 赤苓四钱  
炒竹茹一钱五分 鲜姜皮四分

四诊 昨进辛凉苦甘法，复得畅汗，大腑亦通，且